



Envoy[®] 110 & Bandit[®] 112 TransTube[®] Series Amplifiers

Operating
Manual



-  人体への電気ショックの危険が考えられる製品筐体内の非絶縁「危険電圧」の存在をユーザーに警告するものです。
製品に付属している説明書に記載の重要な操作およびメンテナンス(サービス)要領の存在をユーザーに警告するものです。
-  注意: 電気ショックの危険あり — 開けないでください!
注意: 電気ショックの危険を低減するため、カバーを外さないでください。内部部品はユーザーによるサービス不可。資格のあるサービス要員のサービスを要請してください。
警告: 電気ショックまたは火災の危険を避けるため、この装置を雨または湿気にさらしてはなりません。また、過敏など液体を含む物をこの装置上に置いてはなりません。この装置を使用する前に、警告事項について操作ガイドをお読みください。
-  保護接地端子。装置は保護接地に接続している電源コンセントに接続する必要があります

-  三角形内帶有箭头闪电状符号意在敬告用户，表明产品内部有非绝缘的“危险电压”存在，而且具有足以致人触电的危险。
-  三角形内的感叹号意在警告用户，表明与机器的操作和维护（维修）有关的重要说明。
警告：触电危险—勿打开！
警告：为了避免触电危险，请勿打开机壳。机内无用户可以维修的部件。需要维修时，请与指定的专业维修人员联系。
警告：为了避免触电或火灾危险，请勿将本机置于雨中或潮湿之处。请勿将装满液体的物体，例如花瓶等置于本机之上。使用本机之前，请仔细阅读本操作说明书中的安全说明。
-  保 保护接地端子。设备应该连接到带有保护接地连接的电源插座。

-  제품의 케이스 내에 감전을 유발할 수 있는 절연되지 않은 "위험한 전압" 이 존재함을 사용자에게 알립니다. 제품과 함께 제공되는 인쇄물에 중요
-  한 작동 및 유지 보수 (서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알립니다.
주의: 감전 위험 — 열지 마십시오!
주의: 감전 위험을 낮추기 위해 덮개를 제거하지 마십시오. 장치 내부에는 사용자가 직접 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 자격을 갖춘 서비스 요원에게 서비스를 의뢰하십시오.
경고: 감전 또는 화재 위험을 예방하기 위해 본 기기를 비 또는 습기에 노출하거나 꽃병과 같이 액체가 들어 있는 물체를 본 기기 위에 올려놓지 마십시오. 본 기기를 사용하기 전에 추가 경고 사항에 대한 작동 설명서를 읽어 주십시오.
-  보호 접지 단자.장치는 보호 접지 연결 전원 소켓 콘센트에 연결되어야

-  تشير لتنبيه المستخدم لوجود "تيارات كهربية خطيرة" غير معزولة داخل محتويات المنتج والتي قد تكون كافية لتسبب في تعرض الأشخاص لصدمة كهربية.
-  تشير لتنبيه المستخدم لوجود تعليمات تشغيل وصيانة (صيانة) مهمة داخل الكتيب المرفق مع هذا المنتج.
تحذير: خطر التعرض لصدمة كهربية - لا تفتح!
- تحذير: لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربية، لا تقم بإزالة الغطاء. لا توجد أجزاء قابلة للاستعمال للمستخدم بالداخل. ارجع إلى الصيانة للحصول على خدمة من الموظفين المؤهلين.
- تحذير: لمنع حدوث صدمة كهربية أو مخاطر حريق، لا يجب تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة، ولا يجب وضع الأشياء المملوءة بالسوائل، مثل الزهریات، فوقه. قبل استخدام هذا الجهاز، اقرأ دليل التشغيل لمزيد من التحذيرات.
-  .تقوا وضیقات الالصتا عم یأبره للدا رایتلا نخأم نفنم یلإ زاہجلا الصتم نولت نأ بجی .قیئأقولا قیضراً قطحم

安全のための重要事項

警告: 電気製品を使用するときは、次の項目を含め、基本的な注意事項を常にお守りください。

1. 本書の指示内容をお読みください。
2. 本書は保管してください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れには乾いた布をお使いください。
7. 開口部をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、ストーブなど (アンプを含む)、発熱体の近くに設置しないでください。
9. 分極プラグや接地プラグの安全性を損なわないようにしてください。分極プラグの2つのブレードは、一方が他より幅広くなっています。接地式のプラグには2つのブレードと接地プラグがあります。幅広のブレードや接地プラグは安全のために付けられています。所定のプラグがコンセントなどに合わない場合、旧式のコンセントなどの交換について技術者に問い合わせてください。
10. 電源コードを踏んだり挟んだりしないように保護してください。特にプラグ、コンセント、装置から出る部分を保護してください。
11. 備品/付属品はメーカーのものを使用してください。
12.  カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、メーカー指定のもの、または装置とともに販売されているものを使用してください。カートを使用するときは、カートと装置を動かしたときに横転などでケガをしないよう注意してください。
13. 落雷の恐れのある嵐のとき、または長期間使用しないときは本装置の電源を外してください。
14. 保守作業はすべて資格のあるサービス担当者に依頼してください。保守作業が必要になるのは、装置が故障した場合、たとえば、電源コードやプラグが破損、装置に液体がかかる。物が落ちる、雨など湿度の影響を受ける、正常に動作しない、落下した場合などです。
15. グランドピン (接地ピン) は決して取り外さないでください。フリーブックレット「感電と接地」を入手してください。装置の電源コードの横に記載されているタイプの電源にのみ接続してください。
16. 本製品をラックに載せる場合は、背面を支持するものがが必要です。
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 電気機器に水がかからないようにしてください。花瓶など液体の入ったものを装置に置かないように注意してください。
19. オン/オフスイッチは、主電源のどちらの側も切断しません。オン/オフスイッチがオフ位置のとき、シャシー内部のエネルギー (高電圧) は危険なレベルにあります。主電源プラグまたは機器のカプラが切断装置になっています。切断装置はすぐに動作し使用できる状態にしておく必要があります。
20. 極めて高い騒音レベルは聴覚を永久に損なう原因になることがあります。騒音による聴覚障害の可能性は人によって異なりますが、十分に高い騒音を十分長い時間浴びた場合には、ほぼすべての人が何らかの障害を被ります。米国労働安全衛生庁 (OSHA) は、許容できるノイズレベル (騒音暴露レベル) を次のように定めています。

CE

1日当たりの時間	サウンドレベルdBA、スローレスポンス
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
1/4 以下	115

OSHAによると、上記許容限度を超える場合は聴覚障害の原因になります。騒音が上記限度を超える場合は、永久的な聴覚障害を避けるため、このアンプシステムの操作時に、外耳道または耳全体にイヤプラグやプロテクタを装着する必要があります。高音圧レベルによる危険な状態を避けるため、このアンプシステムのような高音圧レベルを出力する機器に触れる人はすべて、本機を使用中はプロテクタにより聴覚を保護することをおすすめします。

本書は保管してください!

日本語

Envoy® 110、Bandit® 112

TransTube® シリーズアンプ

新 Peavey TransTube シリーズアンプをお買い上げいただきありがとうございます。初心者でもプロでも、これほどの機能を盛り込んだ実用的なアンプを見つけるのは難しいでしょう。

特許を取得した Peavey TransTube 回路は、第3世代へと進化を遂げ、チューブエミュレーションの分野をリードしています。チューブアンプの特性をより精密に再現する固体アンプはほかにありません。



アンプを使用する前に、本製品の AC 電源電圧が正しいか確認することは非常に重要です。アンプの適正電圧は、本体リアパネルにある IEC ライン (電源) コードの横に記載してあります。製品の各機能に番号が付けられています。番号の横の機能については、このマニュアルのフロントパネル図を参照してください。

TransTube アンプの安全および人身の安全を守るため、このガイドをよくお読みください。

共通の特徴

- ハイ、ローゲイン入力でさまざまな機器に対応
- 次の特徴を持つ2つの個別 TransTube チャンネル:
 - 個別ボリューム/ゲインコントロール
 - ロー、ミッド、ハイ EQ
 - EQ/ゲインボイシングスイッチ
- フロントパネルにチャンネルセレクトスイッチ
- レベルコントロール付きリバーブ

ENVOY 110 の特徴:

- 10" Blue Marvel® スピーカー
- 40 ワットパワーアンプ
- プリアンプ出力
- ヘッドフォンジャック
- フットスイッチ対応ブースト、チャンネル選択
- スピーカーシミュレート直接出力

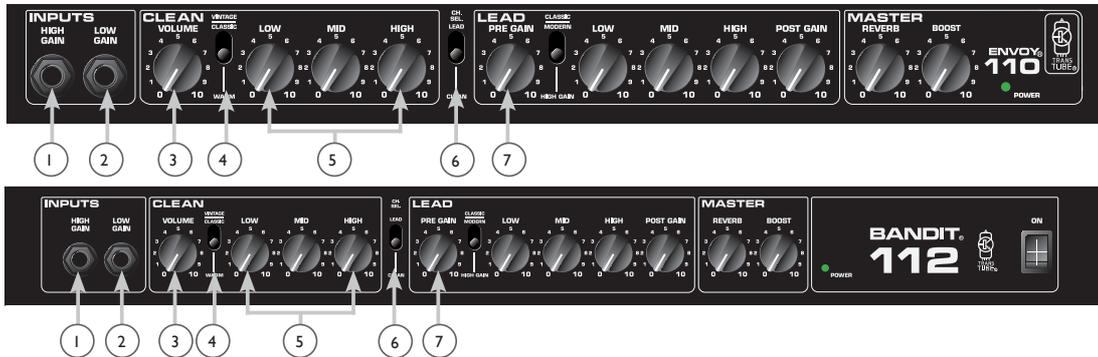
BANDIT 112 の特徴

- 12" Blue Marvel® スピーカー
- 100 ワットパワーアンプ (80 ワット - 内部スピーカー)
- フットスイッチ対応ブースト、チャンネル選択
- エフェクトループ
- スピーカーシミュレート直接出力、レベル調整可能
- 外部スピーカージャック



換気: 換気をよくするため、本体と可燃物の表面の間は 24" (約30cm) 以上空けてください。

フロントパネル



① HIGH GAIN INPUT

ほとんどのエレクトリックギターに使用します。High Gain Input は Low Gain Input (2)より 6 dB 大きい音になります。

② LOW GAIN INPUT

High Gain Input (1) でオーバードライブ (歪み) になるような、出力がかなり大きい機器用です。両方の入力を同時に使用する場合、それぞれのレベルはどちらもローゲインです。

③ VOLUME

Clean チャンネルのボリュームレベルをセットするコントロールです。

④ VINTAGE/CLASSIC/WARM スイッチ

CLASSIC 位置は標準ボイシングをキープします。VINTAGE 位置は、EQ 全体の機能を変え、ブライトネスのニュアンスを加え、クラシックなアンプ設計をエミュレートします。WARM の設定も EQ を再構成します。暗めのサウンド用です。Clean EQ (5) を調整しながらこのスイッチで設定を試し、目的の音を見つけてください。設定例については12ページをご覧ください。

⑤ CLEAN EQ

Clean チャンネルの low、mid、high 周波数を調整するパッシブトーンコントロールです。

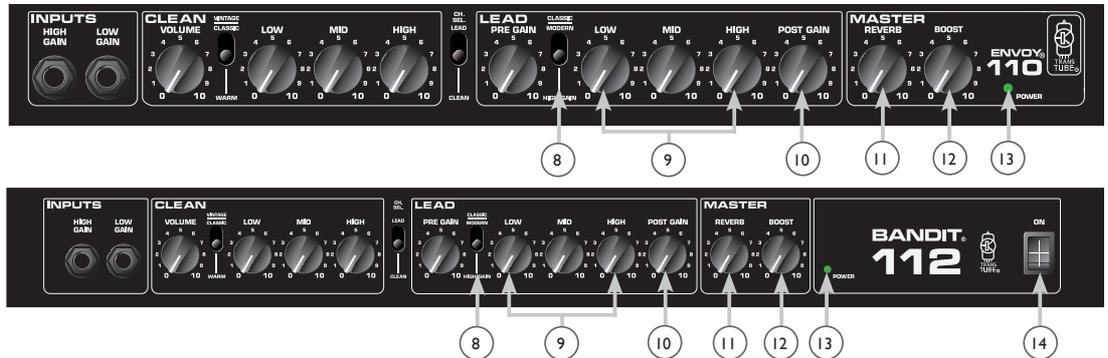
⑥ チャンネルセレクトスイッチ

チャンネルセレクトスイッチは、LEAD、CLEAN のどちらのチャンネルがアクティブかを決めます。フットスイッチを有効にするには、このスイッチを "LEAD" 位置にする必要があります。

⑦ PRE GAIN

Pre Gain は Lead チャンネルの入力ボリュームレベルを調整します。

フロントパネル



8 CLASSIC/MODERN/HIGH GAIN - スイッチ

このスイッチは、リードチャンネルのゲインとボイスイングの両方を変更します。MODERN 設定は、全体のゲインを上げ、中間周波数をカットし、ハードロック、メタルで聞かれるようなトーンを作ります。CLASSIC 設定は、過去のオーバードライブチューブサウンドをエミュレートします。HIGH GAIN は、全体のゲインを上げ、EQ を変更し、比較的低いプリゲイン設定ではレスポンスをタイトにし、比較的高いプリゲイン設定では "大げさ" なサウンドを作ります。Lead EQ (9) を調整しながらこのスイッチの設定を試し、目的の音を見つけてください。設定例については12ページをご覧ください。

9 LEAD EQ

リードチャンネルの low、mid、high 周波数を調整するパッシブトーンコントロールです。

10 POST GAIN

目的の音が得られた後、このコントロールで Lead チャンネル全体のレベルを設定します。

11 REVERB

Reverb コントロールは、全体のリバーブレベルを調整します。

12 ボリューム BOOST

このノブは、フットスイッチのない限定マスターボリュームコントロールとして使用できます。ソロや大きな音のパスセージには、フットスイッチを使い、ボリュームを0 ないし 10 dB ブーストします。

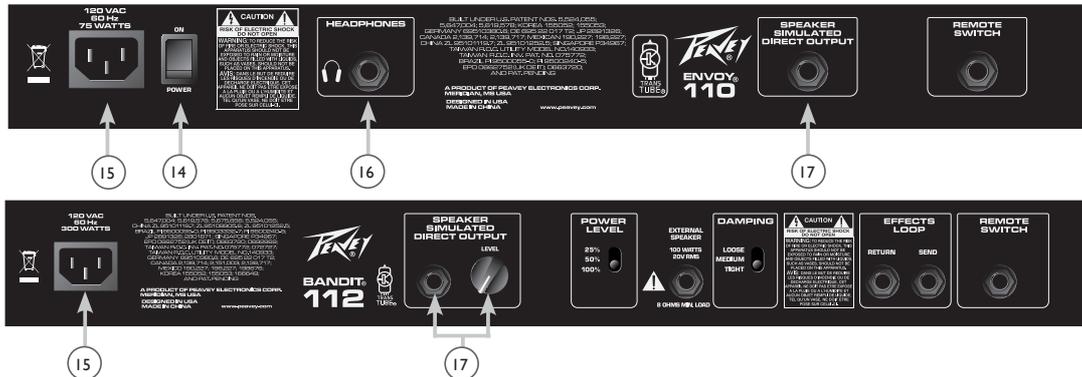
13 POWER LED

アンプの電源がオンのときこの LED が点灯します。

14 POWER スイッチ (Envoy 110のリアパネルにあります)

電源を本体に供給するには、このスイッチを "オン" 位置にします。電源が供給されると LED (13) が点灯します。

リアパネル



15 AC 電源インレット (電源コードはジャシー下)

本体に AC 電源を供給する IEC 電源コードのレセプタクルです。電源コードをこのコネクタに接続して電源を本体に供給します。本機の破損は、電源電圧が適合しないことによって起こる可能性があります。(本体の電圧表示を参照してください)

どのような機器でも、グランドピン(接地ピン)は決して取り外さないでください。グランドピンは安全のために取り付けられています。使用するコンセントにグランドピンがない場合は、適切な接地アダプタを使用し、3番目のワイヤを正しく接地してください。感電や火災の危険をなくすため、アンプおよび関連するすべての機器が正しく接地されているか常に確認してください。

NOTE: FOR UK ONLY

As the colors of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire which is colored green and yellow must be connected to the terminal which is marked by the letter E, or by the earth symbol, or colored green or green and yellow. (2) The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N, or the color black. (3) The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L, or the color red.

感電のリスクをなくすため、本体に電源が供給されているときに、空いているチューブソケットに指などを入れることは避けてください。

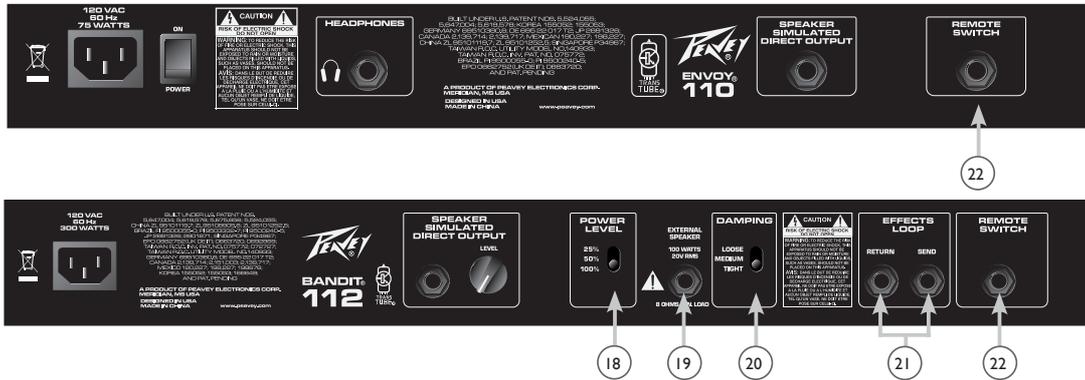
16 HEADPHONE ジャック (Envoy 110 のみ)

標準ヘッドフォン用ステレオ 1/4" ジャックです。このジャックを使い、スピーカーへの出力を無効にすれば、練習用に理想的な状態になります。

17 SPEAKER SIMULATED DIRECT OUTPUT

使い勝手の良い 1/4" 直接出力ジャックです。このジャックで得られる信号は、スピーカーキャビネットのレスポンスを正確にシミュレートするように処理されます。出力は、直接レコーディングに使用でき、ミキサーや PA システムに送ることもできます。隣のコントロールノブで出力レベルを調整できます (Bandit 112 のみ)。

リアパネル



18 POWER LEVEL (Bandit 112 のみ)

3電源レベルのスイッチです。オプションは: 25%、50%、100%。この回路は、信号を "つぶす" チューブパワーアンプシミュレータで、特許を取得しています。演奏環境の必要に応じて使用します。たとえば室内では 25%、ライブでは100% などです。

19 EXTERNAL SPEAKER ジャック (Bandit 112 のみ)

外部スピーカーキャビネットを接続するための1/4" ジャックです。外部スピーカーの最小インピーダンスは 8 オームです。

20 DAMPING (Bandit 112 のみ)

減衰レベル (loose、medium、tight) を調整する3ポジションスイッチです。

21 EFFECTS LOOP (Bandit 112 のみ)

プリアンプ信号のエフェクト SEND、RETURN パスを与えるモノ1/4" ジャックペアです。SEND ジャックは、外部低レベル信号処理エフェクトユニットの入力に接続します。信号は、外部エフェクトユニットから RETURN ジャックに戻ります。この設定は、信号がアンプ (SEND) から出てアンプにループバック (RETURN) するので、エフェクトループと呼ばれます。

22 REMOTE SWITCH

多機能リモートフットスイッチは、Clean、Lead チャンネルの選択およびボリュームのブーストに使用します。

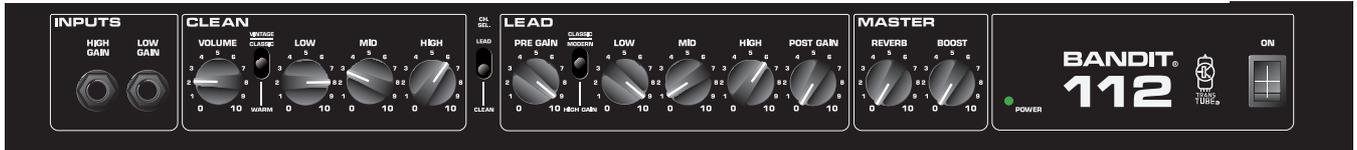
注: Remote Switch を有効にするには、両方のユニットでチャンネルセレクトスイッチ (6) を LEAD 位置にする必要があります。



推奨設定

クリーン

メタル



クリーンチャンネル:

ボリューム: 任意
クラシック
ロー: 7-9
ミッド: 2-4
ハイ: 5-7

リードチャンネル:

プレゲイン: 8-10
ハイゲイン/穏やかなクラシック: 穏やか
ロー: 8-10
ミッド: 0-2
ハイ: 6-8
ポストゲイン: 任意

マスター部:

リバーブ: 任意
ブースト: ソロレベル、任意

ジャズ

穏やかなディストーション



クリーンチャンネル:

ボリューム: 任意
クラシック
ロー: 7-9
ミッド: 6-8
ハイ: 3-4

リードチャンネル:

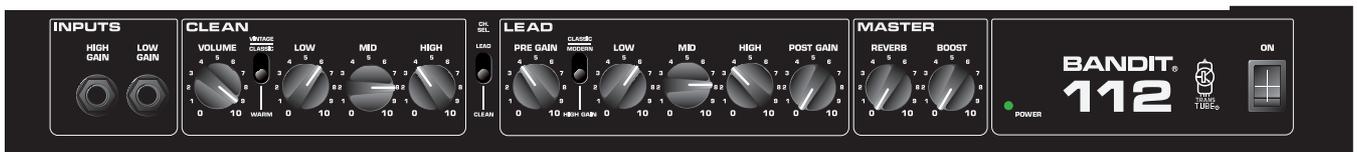
プレゲイン: 3-5
ハイゲイン/穏やかなクラシック: ハイ
ロー: 7-9
ミッド: 4-6
ハイ: 5-7
ポストゲイン: 任意

マスター部:

リバーブ: 任意
ブースト: ソロレベル、任意

クリーンブルース

ダーティブルース



クリーンチャンネル:

ボリューム: 8-10
クラシック
ロー: 5-7
ミッド: 7-9
ハイ: 3-5

リードチャンネル:

プレゲイン: 3-5
ハイゲイン/穏やかなクラシック:
クラシック
ロー: 5-7
ミッド: 7-9
ハイ: 2-4
ポストゲイン: 任意

マスター部:

リバーブ: 任意
ブースト: ソロレベル、任意

注: The Bandit 112 はデモ用です。上の設定は Envoy 110 にも使用できます。



Ippinkan Corporation
Musical Instruments Division

株式会社 逸品館

〒223-0052 神奈川県横浜市港北区綱島東6-8-20

Tel: 045-633-7530 Fax: 045-633-7531

E-mail: ippinkan.mi@otoiawase.jp

Web: <http://peavey.jp>